

# Classical Greek K–10

# Syllabus

June 2003

© 2003 Copyright Board of Studies NSW for and on behalf of the Crown in right of the State of New South Wales.

This document contains Material prepared by the Board of Studies NSW for and on behalf of the State of New South Wales. The Material is protected by Crown copyright.

All rights reserved. No part of the Material may be reproduced in Australia or in any other country by any process, electronic or otherwise, in any material form or transmitted to any other person or stored electronically in any form without the prior written permission of the Board of Studies NSW, except as permitted by the *Copyright Act 1968*. School students in NSW and teachers in schools in NSW may copy reasonable portions of the Material for the purposes of bona fide research or study.

When you access the Material you agree:

- to use the Material for information purposes only
- to reproduce a single copy for personal bona fide study use only and not to reproduce any major extract or the entire Material without the prior permission of the Board of Studies NSW
- to acknowledge that the Material is provided by the Board of Studies NSW
- not to make any charge for providing the Material or any part of the Material to another person or in any way make commercial use of the Material without the prior written consent of the Board of Studies NSW and payment of the appropriate copyright fee
- to include this copyright notice in any copy made
- not to modify the Material or any part of the Material without the express prior written permission of the Board of Studies NSW.

The Material may contain third party copyright materials such as photos, diagrams, quotations, cartoons and artworks. These materials are protected by Australian and international copyright laws and may not be reproduced or transmitted in any format without the copyright owner's specific permission. Unauthorised reproduction, transmission or commercial use of such copyright materials may result in prosecution.

The Board of Studies has made all reasonable attempts to locate owners of third party copyright material and invites anyone from whom permission has not been sought to contact the Copyright Officer, ph (02) 9367 8289, fax (02) 9279 1482.

Published by Board of Studies NSW GPO Box 5300 Sydney NSW 2001 Australia

Tel: (02) 9367 8111 Fax: (02) 9367 8484 Internet: www.boardofstudies.nsw.edu.au

June 2003

ISBN 1 7409 9335 7

2003372

# Contents

1	Introduction			
	1.1	The K–10 Curriculum	5	
	1.2	Students with Special Education Needs	6	
2	Ratio	onale	8	
3		Place of the Classical Greek K–10 Syllabus in the Languages 2 Curriculum	9	
4	Aim		12	
5	Obje	ctives	13	
6	Outc	omes	14	
7	Cont	ent	17	
	7.1	Organisation of Content	17	
	7.2	Content for Stage 1 (including Early Stage 1)	23	
	7.3	Content for Stage 2	26	
	7.4	Content for Stage 3	29	
	7.5	Content for Stage 4	32	
	7.6	Content for Stage 5	35	
	7.7	Content for Stage 5 Extension	39	
	7.8	Grammar	42	
8	Life	Skills Outcomes and Content	45	
	8.1	Outcomes	45	
	8.2	Content	46	
9	Cont	inuum of Learning in Classical Greek K–10	50	
	9.1	Stage Statements	50	
10	Asse	ssment	53	
	10.1	Standards	53	
	10.2	Assessment for Learning	53	
	10.3	Reporting	55	
	10.4	Choosing Assessment Strategies	56	
11	Glos	sary	58	

# 1 Introduction

### 1.1 The K–10 Curriculum

This syllabus has been developed within the parameters set by the Board of Studies NSW in its K-10 Curriculum Framework. This framework ensures that K-10 syllabuses and curriculum requirements are designed to provide educational opportunities which:

- engage and challenge all students to maximise their individual talents and capabilities for lifelong learning
- enable all students to develop positive self-concepts and their capacity to establish and maintain safe, healthy and rewarding lives
- prepare all students for effective and responsible participation in their society, taking account of moral, ethical and spiritual considerations
- encourage and enable all students to enjoy learning, and to be self-motivated, reflective, competent learners who will be able to take part in further study, work or training
- promote a fair and just society which values diversity
- promote continuity and coherence of learning, and facilitate the transition between primary and secondary schooling.

The framework also provides a set of broad learning outcomes which summarise the knowledge, understanding, skills, values and attitudes essential for all students to succeed in and beyond their schooling. These broad learning outcomes indicate that students will:

- understand, develop and communicate ideas and information
- access, analyse, evaluate and use information from a variety of sources
- work collaboratively to achieve individual and collective goals
- possess the knowledge and skills necessary to maintain a safe and healthy lifestyle
- understand and appreciate the physical, biological and technological world and make responsible and informed decisions in relation to their world
- understand and appreciate social, cultural, geographical and historical contexts, and participate as active and informed citizens
- express themselves through creative activity and engage with the artistic, cultural and intellectual work of others
- understand and apply a variety of analytical and creative techniques to solve problems
- understand, interpret and apply concepts related to numerical and spatial patterns, structures and relationships
- be productive, creative and confident in the use of technology and understand the impact of technology on society
- understand the work environment and be equipped with the knowledge, understanding and skills to evaluate potential career options and pathways
- develop a system of personal values based on their understanding of moral, ethical and spiritual matters.

The ways in which learning in the *Classical Greek K–10 Syllabus* contributes to the curriculum and to the student's achievement of the broad learning outcomes are outlined in the syllabus rationale.

In accordance with the *K*–10 *Curriculum Framework*, the *Classical Greek K–10 Syllabus* takes into account the diverse needs of all students. It identifies essential knowledge, understanding, skills, values and attitudes. It enunciates clear standards of what students are expected to know and be able to do in K–10. It provides structures and processes by which

teachers can provide continuity of study for all students, particularly to ensure successful transition through Years 5 to 8 and from Years 10 to 11.

The syllabus also assists students to maximise their achievement in Classical Greek through the acquisition of additional knowledge, understanding, skills, values and attitudes. It contains advice to assist teachers to program learning for those students who have gone beyond achieving the outcomes through their study of the essential content.

### 1.2 Students with Special Education Needs

In the K–6 curriculum, students with special education needs are provided for in the following ways:

- through the inclusion of outcomes and content in syllabuses which provide for the full range of students
- through the development of additional advice and programming support for teachers to assist students to access the outcomes of the syllabus
- through the development of specific support documents for students with special education needs
- through teachers and parents planning together to ensure that syllabus outcomes and content reflect the learning needs and priorities of students.

Students with special education needs build on their achievements in K–6 as they progress through their secondary study and undertake courses to meet the requirements for the School Certificate.

It is necessary to continue focusing on the needs, interests and abilities of each student when planning a program for secondary schooling. The program will comprise the most appropriate combination of courses, outcomes and content available.

#### Life Skills

For most students with special education needs, the outcomes and content in sections 6 and 7 of this syllabus will be appropriate but for a small percentage of these students, particularly those with an intellectual disability, it may be determined that these outcomes and content are not appropriate. For these students the Life Skills outcomes and content in section 8 and the Life Skills assessment advice below can provide the basis for developing a relevant and meaningful program.

#### Access to Life Skills outcomes and content in Years 7–10

A decision to allow a student to access the Classical Greek Years 7–10 Life Skills outcomes and content should include parents/carers and be based on careful consideration of the student's competencies and learning needs.

The decision should establish that the outcomes and content in sections 6 and 7 of the *Classical Greek K–10 Syllabus* are not appropriate to meet the needs of the student. Consideration should be given to whether modifications to programs and to teaching, including adjustments to learning activities and assessment, would enable the student to access the syllabus outcomes and content.

As part of the decision to allow a student to access the Classical Greek Years 7–10 Life Skills outcomes and content, it is important to identify relevant settings, strategies and resource requirements which will assist in the learning process. Clear time frames and strategies for monitoring progress, relevant to the age of the student, need to be identified and collaborative plans should be made for future needs.

It is not necessary to seek permission of the Office of the Board of Studies for students to undertake the Classical Greek Years 7–10 Life Skills outcomes and content, nor is it necessary to submit planning documentation.

#### Life Skills assessment

Each student undertaking a Classical Greek Years 7–10 Life Skills course will have specified outcomes and content to be studied. The syllabus content listed for each outcome forms the basis of learning opportunities for students.

Assessment should provide opportunities for students to demonstrate achievement in relation to the outcomes and to generalise their knowledge, understanding and skills across a range of situations or environments including the school and the wider community.

Students may demonstrate achievement in relation to Classical Greek Years 7–10 Life Skills outcomes independently or with support. The type of support will vary according to the particular needs of the student and the requirements of the activity. Examples of support may include:

- the provision of extra time
- physical and/or verbal assistance from others
- the provision of technological aids.

### 2 Rationale

'... achieving proficiency in other languages is one of the great learning experiences in the human condition ... the compelling reasons for learning languages reside in the intellectual enrichment of the individual learner – a better understanding of the world, Australia's place in it, and the many communities within Australia.' (Australian Language and Literacy Council, 1996, *Language Teachers: The Pivot of Policy*, Australian Government Publishing Service, Canberra, p 3)

The study of languages provides opportunities for students to become more accepting of diversity, more respectful of others and more aware of their place in the international community.

Contemporary research and practice have established a clear link between the learning of languages and improved literacy skills. Even limited exposure to language learning is shown to increase metalinguistic awareness and enhance general cognitive development.

The process of teaching and learning languages focuses on linguistic systems and patterns. The need to move between linguistic systems assists students to develop enhanced mental dexterity. The study of an inflected language enables students to demonstrate precision of thought and clarity of expression, and to develop skills in critical and analytical thinking. The satisfaction of engaging with the study of Classical Greek will contribute to a student's intellectual enrichment.

Students' knowledge of the development of language and literature, and their appreciation of ancient and modern cultures and civilisations, are enhanced by the study of classical languages.

The language of this syllabus is the Greek spoken and written by the people of the area around Athens in the fifth century BC, the language of their literature, and the language of their Greek-speaking contemporaries throughout the eastern Mediterranean. It is the language of some of Europe's earliest written stories, and the language of its first drama and philosophy. Classical Greek is an important precursor to Modern Greek, which is widely spoken around the world.

Classical Greek underlies much of the technical and scientific vocabulary used in modern languages. The study of Classical Greek allows English-speaking students to appreciate a very different form of communication and to develop techniques of linguistic analysis. The study of Classical Greek allows students to appreciate the subtleties of a highly inflected language.

By studying Classical Greek, students become familiar with ancient Greek culture and literature, more familiar than would be possible through studying translations alone. Students can also gain a unique understanding of Ancient History texts in Stage 6.

### 3 The Place of the Classical Greek K–10 Syllabus in the Languages K–12 Curriculum

#### Pathways of Learning



#### Pathways

At each stage languages teachers are often required to cater for a diverse range of learners. The two pathways provide a basis on which schools and teachers can design educational programs which reflect their particular circumstances.

An analysis of contemporary research and practice relevant to the teaching and learning of languages shows that the most effective delivery of languages courses is characterised by continuous, sequenced, high quality instruction. Systems, schools and teachers should consider the following factors when programming from this syllabus:

- the relationship between primary (K–6) and secondary schools
- the availability of appropriate teachers and resources
- philosophical and practical support for languages within the whole school curriculum
- consultation and ongoing relationships with the wider community
- application of contemporary pedagogical approaches
- identification of examples of best practice.

#### Parameters of the pathways

Two pathways are identified for students in K–10. Students in either pathway must achieve some or all of the Stage 4 outcomes to meet the mandatory School Certificate requirements in the Languages key learning area.

The pathways are based on the assumptions that:

- students will benefit most from access to courses which are continuous, sequenced and of the highest quality
- stages of learning are not necessarily connected to the age of students. The cumulative nature of language learning makes it essential for students to have achieved the outcomes described for earlier stages, before progressing to the next stage.

#### Pathway A

Pathway A reflects the learning which will take place for students who begin the study of a language in Early Stage 1–Stage 3 and continue that language through to Stages 4–5. It identifies a developmental sequence of learning which takes place as knowledge, understanding and skills in other areas of the K–10 curriculum are developed.

Students in this pathway bring knowledge and understanding of, and skills in, the language to their secondary studies which differentiate them from students who commence the study of the language in Pathway B. Through sustained experience of the language in Stages 1–5 students develop an understanding of the nature of the language and how to learn it with increasing independence.

#### Pathway B

Pathway B reflects the learning which will take place for students who have established many of the general learning strategies which are needed to ensure progress in the compulsory years of schooling. This pathway may be regarded as a more compact version of Pathway A and presumes 200–300 hours of study in the language in Stages 4–5. Schools and teachers should ensure that programming for students at this level takes account of any prior experience, including the study of languages other than the one being studied in this pathway. The outcomes described for Stages 1–3 should be regarded as the basis for the development of knowledge, understanding and skills in Classical Greek in subsequent stages. The

professional judgement of teachers is crucial in determining the learning opportunities which should be provided in order to enable students to achieve outcomes described for later stages.

Pathway B is an opportunity to build language programs that encourage students to develop an interest in learning languages and that extend and refine the level of their knowledge and the skills of reading, analysing and translating in Classical Greek.

### 4 Aim

The aim of the *Classical Greek K–10 Syllabus* is to enable students to develop skills in reading, analysing and translating, focus on languages as systems and gain insights into the relationship between language and culture, leading to lifelong personal, educational and vocational benefits.



Each objective describes the active commitment students will make to the acquisition of skills in reading, analysing and translating Classical Greek, and to the development of knowledge and understanding of the language and culture of the ancient Greek world. The effective delivery of Classical Greek will emphasise the equal significance and interdependence of all objectives. However, depending on the stage of learning, one or other of the objectives may be emphasised at any given time.

#### **Objective** – Using Language

Students will develop knowledge, understanding and skills in reading, analysing and translating Classical Greek.

#### **Objective – Making Linguistic Connections**

Students will explore the nature of languages as systems by making comparisons between Classical Greek and English, developing an understanding of the correct application of linguistic structures and vocabulary.

#### **Objective – Moving Between Cultures**

Students will develop knowledge of the culture of ancient civilisations and an understanding of the relationship of language and culture, thereby encouraging reflection upon their own cultural heritage and the influence of the classical world on the modern world.

# 6 Outcomes

#### Stage 1 (including Early Stage 1)

The outcomes described for Stage 1 should be regarded as setting the basis for the further development of knowledge, understanding and skills in Classical Greek in subsequent stages.

Using Language		A student:
Reading and Responding	1.UL.1	reads aloud words in Classical Greek
Analysing	1.UL.2	recognises and responds to words and phrases in Classical
		Greek in a familiar situation
Translating	1.UL.3	demonstrates developing skills in translation by recognising
_		and copying words in Classical Greek
Making Linguistic	1.MLC.1	recognises the variety of language systems
Connections	1.MLC.2	explores ways in which meaning is conveyed in Classical
		Greek
Moving Between Cultures	1.MBC.1	demonstrates awareness of cultural diversity
	1.MBC.2	identifies cultural practices in the ancient Greek world.

#### Stage 2

The outcomes described for Stage 2 should be regarded as the basis for the further development of knowledge, understanding and skills in Classical Greek in subsequent stages. The outcomes for Stage 1 should be incorporated into the teaching and learning programs for students commencing their language study in Stage 2.

Using Language		A student:
Reading and Responding	2.UL.1	reads well-rehearsed language patterns of Classical Greek in familiar learning situations
Analysing	2.UL.2	identifies and responds to Classical Greek words and phrases in context
Translating	2.UL.3	recognises and translates, from Classical Greek into English, words and phrases linked to familiar contexts
Making Linguistic	2.MLC.1	explores relationships between languages
Connections	2.MLC.2	identifies ways in which meaning is conveyed in Classical Greek
Moving Between Cultures	2.MBC.1	recognises the link between culture and a sense of identity
-	2.MBC.2	identifies connections between ancient Greek culture and language use.

#### Stage 3

The outcomes described for Stage 3 should be regarded as the basis for the further development of knowledge, understanding and skills in Classical Greek in subsequent stages. The outcomes for Stages 1–2 should be incorporated into the teaching and learning programs for students commencing their language study in Stage 3.

Using Language		A student:
Reading and Responding	3.UL.1	reads short passages, recognising words and phrases in
		Classical Greek
Analysing	3.UL.2	identifies words, their inflections, and language structures of
		simple Classical Greek sentences
Translating	3.UL.3	translates short passages of Classical Greek, containing
		familiar vocabulary, into clear English
Making Linguistic	3.MLC.1	recognises the function of the relationship between words in
Connections		a simple sentence
	3.MLC.2	identifies patterns and features of language by making
		comparisons with Classical Greek
Moving Between Cultures	3.MBC.1	demonstrates awareness of cross-cultural influences on
_		language and culture
	3.MBC.2	demonstrates understanding of significant cultural practices
		in the ancient Greek world.

#### Stage 4

The outcomes described for Stage 4 should be regarded as the basis for the further development of knowledge, understanding and skills in Classical Greek in subsequent stages. The outcomes for Stages 1–3 should be incorporated into the teaching and learning programs for students commencing their language study in Stage 4.

Using Language		A student:
Reading and Responding	4.UL.1	reads passages of Classical Greek, recognising language
		structures
Analysing	4.UL.2	analyses grammatical structures used in simple sentences in
		extended passages of Classical Greek
Translating	4.UL.3	translates sentences in extended passages from Classical
		Greek to fluent English
Making Linguistic	<b>4.MLC.1</b>	recognises the function of the relationship between words and
Connections		structures
	4.MLC.2	explains the way in which meaning is conveyed by
		comparing and describing structures of Classical Greek
Moving Between Cultures	<b>4.MBC.1</b>	demonstrates understanding of the interdependence of
_		language and culture
	4.MBC.2	demonstrates knowledge of key features of the culture of the
		ancient Greek world.

#### Stage 5

The outcomes described for Stage 5 should be regarded as the basis for the further development of knowledge, understanding and skills in Classical Greek in Stage 6. The outcomes for Stages 1–4 should be incorporated into the teaching and learning programs for students commencing their language study in Stage 5.

<b>X X</b>		A . 1 .
Using Language		A student:
Reading and Responding	5.UL.1	reads extended passages of Classical Greek, recognising
		language structures and overall meaning
Analysing	5.UL.2	analyses familiar grammatical structures of complex
		sentences in extended passages of Classical Greek
Translating	5.UL.3	translates passages of Classical Greek into fluent and
		idiomatic English
Making Linguistic	5.MLC.1	demonstrates understanding of the nature of languages as
Connections		systems by describing linguistic features
	5.MLC.2	demonstrates the way in which meaning is conveyed by
		exploring features and structures of Classical Greek
Moving Between Cultures	5.MBC.1	explores the relationship of language and culture as
_		manifested in a range of texts and contexts
	5.MBC.2	identifies, explains and discusses references to cultural, social
		and historical features of the ancient Greek world.

#### Life Skills

For some students with special education needs, particularly those students with an intellectual disability, it may be determined that the Stage 4 and Stage 5 outcomes are not appropriate. For these students, Life Skills outcomes and content can provide the basis for the development of a relevant and meaningful program – see section 8.

#### **Stage 5 Extension**

The outcomes described for Stage 5 Extension are for students who are able to achieve beyond Stage 5 outcomes.

Using Language Reading and Responding	5.UL.4	A student: reads, analyses and evaluates extracts of original Classical
Translating	5.UL.5	Greek demonstrates advanced skills in translating
Making Linguistic Connections	5.MLC.3 5.MLC.4	engages in discussion about linguistic issues analyses ways in which the structures and features of written Classical Greek can be manipulated by authors for particular effect
Moving Between Cultures	5.MBC.3 5.MBC.4	evaluates and demonstrates the importance of moving between cultures evaluates expressions and representations of cultural, social and historical features of the ancient Greek world in a range of texts.

## 7 Content

### 7.1 Organisation of Content

The *Classical Greek K–10 Syllabus* provides for a continuum of learning from Kindergarten to Year 10.

#### Content in K-6

The study of languages in K–6 is a component of the K–6 HSIE key learning area (KLA) and consists of a core element and an optional element. The core element is embedded in the cultures outcomes in the K–6 HSIE syllabus and focuses on learning *about* languages and learning about the world *through* languages. The optional element focuses on *learning to use a language to communicate*. The study of languages in K–6 can be used to enrich student learning and also to contribute to the achievement of the K–6 HSIE cultures outcomes.

The content of the optional elements of the study of Classical Greek in K–6 is described in the *learn about* and *learn to* statements in sections 7.2, 7.3 and 7.4.

#### **Essential Content in Stage 4 and Stage 5**

The content is expressed in the form of *learn about* and *learn to* statements connected to the course outcomes listed in section 6. These statements form the basis for planning programs of study and units of work that will enable students to maximise their learning in Classical Greek and demonstrate the outcomes. Programming that integrates the essential content across a variety of outcomes within different units of work will enable teachers to cover the scope of the content within the indicative hours.

The essential content consists of a mandatory 100-hours study of one language over one continuous 12-month period between Years 7 and 10, but preferably in Years 7–8. The mandatory course, consisting of Stage 4 outcomes and content (see section 7.5), is a requirement for the award of the School Certificate.

Classical Greek may also be studied as an elective course for the School Certificate. The essential content described for Stage 5 Classical Greek has been designed to be addressed by a typical student within an indicative time of 200 hours. The School Certificate will report on student achievement judged against Stage 5 outcomes and content (see section 7.6).

The syllabus outcomes can be demonstrated through a range of contexts determined by the classroom teacher to take account of the needs, resources and facilities of the school and its community.

#### **Additional Content**

The acquisition of a language is a cumulative process. At each stage of learning, students develop greater breadth and depth of knowledge, understanding, skills, values and attitudes. Students may be encouraged to progress beyond the essential content described in sections 7.5 and 7.6 in order to broaden and deepen their knowledge, understanding and skills and to extend their interest in the language.

Additional content may be provided by teachers to cater for the individual learning needs of students. It may also be provided by schools which offer a course of Classical Greek study in excess of the mandatory 100 hours in Stage 4. Additional content may be addressed by providing students with:

- access to a wider range of vocabulary and grammatical structures
- increased opportunities to develop more advanced translation skills
- a deeper knowledge and understanding of languages as systems
- enhanced insights into the relationship between language and culture.

Additional content is neither essential nor a prerequisite for further study.

#### **Extension Outcomes and Content**

Extension outcomes and content (see section 7.7) provide further opportunities for very able students to progress beyond the Stage 5 content. Stage 5 Extension is intended to cater for the individual learning needs of students who are gifted and talented in Classical Greek. Extension outcomes and content are designed to broaden and deepen students' knowledge, understanding and skills and to extend their interest in the language.

Extension outcomes and content are neither essential nor a prerequisite for further study.

#### Life Skills

Life Skills outcomes and content are in section 8.

#### **Cross-curriculum Content**

Cross-curriculum content assists students to achieve the broad learning outcomes defined in the Board of Studies K-10 Curriculum Framework. Cross-curriculum content is incorporated in the content of the Classical Greek K-10 Syllabus in the ways described below. Students' experience in the mandatory course may be further enriched by the cross-curriculum content provided for the K-6 and elective sections of the syllabus.

#### Information and Communication Technologies (ICT)

The learning of languages is enriched through access to a variety of multimedia resources. When students can access diverse authentic contexts with ease and speed, the boundaries of the classroom are extended.

In K-6, ICT skills to be learnt and developed are:

- using word-processing skills to produce texts
- using software packages to cater for individual learning needs.

In the 100-hours mandatory study of a language, specific ICT skills to be learnt and developed are:

- collecting and interpreting electronic information
- demonstrating knowledge of ethics in regard to the use of technology to communicate information.

In the elective course, the ICT skill to be learnt and developed is:

• accessing up-to-date information about the ancient Greek world to enhance classroom learning.

#### Work, Employment and Enterprise

Young people need to be prepared for living and learning in a world which is more technologically focused, globally connected and internationally competitive. Through their study of Classical Greek, young people develop skills which equip them for participation in a range of work settings.

In K–6, the skill to be learnt and developed is:

• working in teams to communicate effectively with others.

In the 100-hours mandatory study, skills to be learnt and developed are:

- recognising and identifying the contributions of Classical Greek to the language of the world of work
- clear thinking and expression and the ability to analyse and solve problems in the work place.

In the elective course, the skill to be learnt and developed is:

• applying their knowledge of Classical Greek to a variety of work environments.

#### **Civics and Citizenship**

Through the study of Classical Greek, students gain skills, knowledge and understanding which will equip them to participate in the global community. They learn about what it means to have a sense of identity within the environment of multicultural Australia.

In K–6, skills to be learnt and developed are:

- recognising the importance of symbols to create a sense of identity
- understanding the evolution of social practices.

In the 100-hours mandatory study of Classical Greek, skills to be learnt and developed are:

- understanding the importance of tradition to a sense of cultural identity
- identifying and reflecting on representations of culture in the ancient Greek world
- identifying ways in which the culture and achievements of the ancient Greeks have influenced the modern world.

In the elective course, skills to be learnt and developed are:

- demonstrating ways to show respect for others by participating in activities associated with the customs and practices of the ancient Greek world
- recognising appropriate differences in cultural behaviour.

#### **Difference and Diversity**

Through the study of Classical Greek, students develop awareness, understanding and acceptance of difference and diversity in their personal lives, and within the local and global community. Students learn about the different viewpoints, customs and traditions of the ancient Greek world, as well as characteristics that are common to all people. The study of Classical Greek fosters the ideals of respect for others and of appreciation and acceptance of diverse points of view, beliefs, attitudes and values. Students will develop an understanding and appreciation of issues such as age, race, ethnicity, gender, disability and sexuality.

In K–6, skills to be learnt and developed are:

- identifying similarities and appreciating differences in daily life in diverse communities
- exploring the significance of particular cultural values and practices.

In the 100-hours mandatory study, skills to be learnt and developed are:

- recognising the importance of culture and cultural awareness
- recognising how culturally appropriate behaviour and language are used in diverse contexts.

In the elective course, skills to be learnt and developed are:

- discussing and comparing the values and beliefs of diverse cultures
- developing appreciation of attitudes and practices of diverse cultures.

#### Gender

Through the study of Classical Greek, students learn about the roles and contributions of women and men in the ancient Greek world.

In K–6, the skill to be learnt and developed is:

• comparing aspects of traditional and contemporary lifestyles including gender roles.

In the 100-hours mandatory study of Classical Greek, skills to be learnt and developed are:

- identifying generalisations about women and men in the ancient Greek world
- identifying and explaining features of traditional and contemporary lifestyles in relation to gender including the roles and contributions of women and men.

In the elective course, the skill to be learnt and developed is:

• explaining cultural references regarding the roles of women and men in texts such as fiction and film.

#### **Key Competencies**

Key competencies are embedded in Classical Greek K–10, to enhance students' learning and the continuing development of the effective thinking skills necessary for further education, work and everyday life. The key competencies reflect core processes of learning Classical Greek and are explicit in the objectives, outcomes and content of the syllabus in the following ways:

- *collecting, analysing and organising information* through identifying the purpose in written texts and distinguishing between main ideas and supporting detail
- *communicating ideas and information* through developing the skills necessary for translation
- *planning and organising activities* through acknowledging the organisation of patterns and structures to convey information and express ideas
- *working with others and in teams* through interaction between students for the acquisition of knowledge, understanding, skills, values and attitudes
- *solving problems* through analysing and translating texts
- *using technology* through collecting and interpreting electronic information.

#### Literacy

Contemporary research has demonstrated explicit links between language learning and improved literacy skills. The study of Classical Greek provides students with another perspective on how languages work as systems, thereby enhancing literacy and language skills in English, as well as Classical Greek. In K–6, skills to be learnt and developed are:

- recognising features of written language
- comparing and identifying connections between languages, such as word order and sentence construction
- identifying the link between the vocabularies of Classical Greek and other languages.

In the 100-hours mandatory study, skills to be learnt and developed are:

- using metalanguage to describe structures and features of language
- exploring grammatical systems to appreciate how languages work
- recognising that grammatical concepts serve particular functions and represent part of the system of language
- identifying specific patterns and rules such as word construction, word order and tenses.

In the elective course, the skill to be learnt and developed is:

• analysing aspects of language in order to identify and explain structures and patterns in text.

#### Multiculturalism

Through the study of Classical Greek students are encouraged to reflect on their own cultural heritage and on the contributions of ancient civilisations to modern Australian society. Students learn to appreciate people of diverse cultural and linguistic backgrounds.

In K–6, skills to be learnt and developed are:

- engaging directly in cultural activities and re-enactments at school
- recognising ways in which people express their culture such as through music, traditional dress and celebrations
- reflecting on influences in local culture such as restaurants, religions and festivals
- participating in activities associated with the customs and practices of the ancient Greek world.

In the 100-hours mandatory study, skills to be learnt and developed are:

- understanding the evolution of cultural practices
- recognising that language and behaviour reflect important aspects of culture.

In the elective course, the skill to be learnt and developed is:

• identifying and analysing ways in which culture is reflected in language use.

#### Numeracy

In their study of Classical Greek students draw on their knowledge of particular contexts and circumstances in deciding when to use mathematics. Students of Classical Greek use their numeracy skills in everyday situations.

In K–6, the skill to be learnt and developed is:

• recognising the meanings of symbols such as number and measurement.

In the 100-hours mandatory study, skills to be learnt and developed are:

- understanding the use of Classical Greek letters in mathematics
- applying logical thinking to the development of ideas.

In the elective course, skills to be learnt and developed are:

- recording, organising and presenting material in different formats such as tables
- using analytical methods to make judgements about the relevance of detail in texts.

Across the K–10 curriculum there are other areas of cross-curriculum content, including Aboriginal and Indigenous, and Environment, that all students will experience through the mandatory curriculum.

# 7.2 Content for Stage 1 (including Early Stage 1)

### Stage 1 – Using Language

Reading and Responding

Outcome 1.UL.1: A student reads aloud words in Classical Greek.		
Students learn about:	Students learn to:	
• the importance of listening attentively to pronunciation and intonation	• discriminate between sounds and relate them to specific meanings, eg $\delta \pi \alpha \tau \eta \rho$ , $\eta \mu \eta \tau \eta \rho$	
• the importance of pronunciation of words	<ul> <li>develop pronunciation skills, eg by reciting, repeating words and phrases in context, eg φεῦ, φεῦ</li> </ul>	
• the relationship between printed text and corresponding sounds and meanings.	• recognise symbols, words and phrases of the language in print, eg $Z \varepsilon \tilde{v} \zeta$ .	

### Analysing

<b>Outcome 1.UL.2:</b> A student recognises and responds to words and phrases in Classical Greek in a familiar situation.				
Students learn about:	Students learn to:			
• the importance of listening	listen actively			
• the variety of contexts in which familiar words can be identified	<ul> <li>identify and respond to key words and phrases in context, eg songs, rhymes, games eg ποῦ ἐστὶ ὁ θεός</li> </ul>			
• the identification of words and phrases in Classical Greek.	<ul> <li>associate language with known actions and objects, eg <i>lδoύ</i>.</li> </ul>			

Translating

<b>Outcome 1.UL.3:</b> A student demonstrates developing skills in translation by recognising and copying words in Classical Greek.			
Students learn about:	Students learn to:		
• symbol formation when copying words	• reproduce symbols, by tracing and copying		
• ways of recognising words in context	<ul> <li>develop recognition skills in context, eg by matching words and pictures, labelling objects, completing speech bubbles, eg ἐγώ εἰμι</li> </ul>		
• features and functions of multimedia used to recognise and copy words	• recognise and copy words using a range of media, eg greeting cards, posters		
• the meanings of words.	<ul> <li>translate Classical Greek words in familiar situations, eg ή όδός.</li> </ul>		

# Stage 1 – Making Linguistic Connections

<b>Outcome 1.MLC.1:</b> A student recognises the variety of language systems.			
Students learn about:	Students learn to:		
• the variety of languages used in the modern world	• be aware of the various sounds and symbols of languages in the community		
• familiar concepts that are expressed across languages and cultures.	<ul> <li>recognise the various ways in which familiar concepts are expressed, eg speech, greetings, eg τίς εἶ.</li> </ul>		

<b>Outcome 1.MLC.2:</b> A student explores ways in which meaning is conveyed in Classical Greek.		
Students learn about:	Students learn to:	
• principles of the spoken language	• recognise and reproduce sounds in Classical Greek	
• features of the written language.	<ul> <li>recognise written words in Classical Greek, eg matching pictures to words, listening to simple Classical Greek phrases, eg οἴμοι.</li> </ul>	

### **Stage 1 – Moving Between Cultures**

Outcome 1.MBC.1: A student demonstrates awareness of cultural diversity.	
Students learn about:	Students learn to:
• cultural characteristics of the local community	• identify places of cultural significance, eg markets, restaurants, places of worship
• characteristics which all people share as well as some of the differences	• recognise ways in which people express their culture, eg music, food, games, celebrations
• visible representations of cultural identity	• recognise symbols of identity, eg flags, maps, traditional dress, landmarks
• exploring cultural diversity using a range of media.	• gather information about diverse cultures, eg from posters, media.

<b>Outcome 1.MBC.2:</b> A student identifies cultural practices in the ancient Greek world.	
Students learn about:	Students learn to:
• significant aspects of culture in social interaction	• recognise specific customs and traditions in social interaction, eg greetings, gestures
• symbols and practices that reflect places and events of importance to the ancient Greek world	• explore cultural symbols and practices, eg through games, stories, myths, songs
• similarities and differences between local lifestyles and those of the ancient Greek world.	• compare aspects of their own life (eg food, family) with those of the ancient Greek world.

# 7.3 Content for Stage 2

### Stage 2 – Using Language

Reading and Responding

<b>Outcome 2.UL.1:</b> A student reads well-rehearsed language patterns of Classical Greek in familiar learning situations.	
Students learn about:	Students learn to:
• the features of familiar words	• read words and phrases
• the role of prior knowledge when attempting to understand sentences	• locate familiar words and phrases in sentences
• importance of pronunciation of words and phrases.	• listen to and repeat words and phrases with attention to pronunciation and intended meaning.

# Analysing

<b>Outcome 2.UL.2:</b> A student identifies and responds to Classical Greek words and phrases in context.	
Students learn about:	Students learn to:
sources of support to enhance     comprehension	• use teacher cues, visual stimuli, word lists and charts to support and enhance comprehension
• the importance of identifying the meaning and function of words and phrases in sentences	<ul> <li>identify words and phrases in context, eg ό Ζεῦς ἐστὶ θεός</li> </ul>
• the importance of correct language structures.	• identify language structures, eg definite article.

Translating

<b>Outcome 2.UL.3:</b> A student recognises and translates, from Classical Greek into English, words and phrases linked to familiar contexts.	
Students learn about:	Students learn to:
• the use of supports to assist translation	• refer to charts, tables, word lists to access vocabulary
• key features of the writing system	• recognise the difference between word stem and word ending, eg $\theta \varepsilon$ - $\delta \zeta$
• features of words in familiar contexts	• identify the features of words, eg nouns ending in $-o\zeta$
• application of vocabulary and grammatical features when translating.	• translate words and phrases, demonstrating knowledge of vocabulary and grammatical features.

# Stage 2 – Making Linguistic Connections

Outcome 2.MLC.1: A student explores relationships between languages.	
Students learn about:	Students learn to:
• the existence of rules in language use	• compare and identify connections between languages, eg word order, parts of speech
<ul> <li>similarities and differences between languages</li> </ul>	• identify similarities and differences between languages, eg inflections, accents
• influences of globalisation on languages.	• identify words drawn from other languages, eg café, kindergarten, crocodile, platypus.

Outcome 2.MLC.2: A student identifies ways in which meaning is conveyed in Classical Greek.	
Students learn about:	Students learn to:
• features of language that convey meaning	• identify features of the language, eg pronunciation, word endings
• the meanings conveyed by familiar words and phrases.	<ul> <li>recognise familiar expressions in Classical Greek, eg χαῖρε, χαίρετε.</li> </ul>

### Stage 2 – Moving Between Cultures

<b>Outcome 2.MBC.1:</b> A student recognises the link between culture and a sense of identity.	
Students learn about:	Students learn to:
• features of lifestyles and belief systems in diverse communities	• identify similarities and appreciate differences in daily life in diverse communities
• the importance of symbols in creating a sen of identity	• relate visible expressions of identity to ancient Greek life, eg flags, maps, traditional dress, landmarks
• the importance of learning about different cultural activities which contribute to a sense of cultural identity	• participate in cultural activities and re-enactments, eg banquet
• respect for others when talking about cultur and lifestyle.	• contribute to class discussions about diverse practices across cultures.

<b>Outcome 2.MBC.2:</b> A student identifies connections between ancient Greek culture and language use.	
Students learn about:	Students learn to:
• aspects of ancient Greek culture	<ul> <li>recognise technical vocabulary, eg συμπόσιον</li> </ul>
• the connection between Classical Greek and English	• identify familiar English words derived from Classical Greek, eg hippopotamus, octopus
• Classical Greek expressions used in English.	• identify Classical Greek expressions used in English, eg Olympic, Herculean task.

# 7.4 Content for Stage 3

### Stage 3 – Using Language

Reading and Responding

Outcome 3.UL.1: A student reads short passages, recognising words and phrases in Classical Greek.	
Students learn about:	Students learn to:
• reading to understand purpose, context and main ideas	• demonstrate an understanding of purpose, context and main ideas
• ways to use contextual clues and prior knowledge to predict the meaning of new words	• deduce the meanings of unfamiliar words from context
• ways in which resources can be used to enhance comprehension.	<ul> <li>access available resources to assist in comprehending a text, eg word lists, glossaries, dictionaries.</li> </ul>

# Analysing

Outcome 3.UL.2: A student identifies words, their inflections and language structures of simple Classical Greek sentences.	
Students learn about:	Students learn to:
• the function of words	• identify parts of speech
• functions of inflections to convey meaning	• identify the inflections used and their purpose eg verb endings, case
language structures.	• identify language structures and their correct grammatical terms.

### Translating

<b>Outcome 3.UL.3:</b> A student translates short passages of Classical Greek, containing familiar vocabulary, into clear English.	
Students learn about:	Students learn to:
<ul> <li>language structures encountered in short passages of Classical Greek that contain simple sentences</li> <li>referring to resources.</li> </ul>	<ul> <li>apply specific rules of grammar and appropriate vocabulary to translate short passages of Classical Greek into English</li> <li>use available resources to support the translation of short passages, eg word lists, grammar textbooks.</li> </ul>

#### **Stage 3 – Making Linguistic Connections**

<b>Outcome 3.MLC.1:</b> A student recognises the function of the relationship between words in a simple sentence.	
Students learn about:	Students learn to:
• the importance of paradigms and their link to the function of words	• identify inflections, eg noun, verb
• the importance of understanding the function of inflections.	• recognise the function of words in a simple sentence, using knowledge of inflections.

 Outcome 3.MLC.2:
 A student identifies patterns and features of language by making comparisons with Classical Greek.

 Students learn about:
 • the link between the vocabularies of Classical Greek and other languages

 • principles of word order and patterns used for
 • make connections and comparisons between

 principles of word order and patterns used for specific functions.
 make connections and comparisons between languages, eg word order, parts of speech.

# **Stage 3 – Moving Between Cultures**

Outcome 3.MBC.1: A student demonstrates awareness of cross-cultural influences on language and culture.	
Students learn about:	Students learn to:
changes which have occurred in languages     through cross-cultural contact	• identify the way words are incorporated from one language into another, eg technology, science, medicine
traditional and contemporary practices across cultures	• reflect on influences of traditional culture and contemporary culture, eg festivals, religions, architecture, art
• the dynamic nature of language and culture	• recognise how languages and cultures have evolved historically and continue to evolve, eg through social change, English borrowings
• social practices across cultures.	• understand the evolution of social practices, eg praying, sport, politics.

<b>Outcome 3.MBC.2:</b> A student demonstrates understanding of significant cultural practices in the ancient Greek world.	
Students learn about:	Students learn to:
<ul> <li>significant cultural practices of the ancient Greek world</li> </ul>	• describe significant cultural practices of the ancient Greek world, eg daily routine, slavery, gymnasium, education, entertainment, house and household, dress
• ways to show appreciation for the cultural practices of the ancient Greek world	• participate in activities associated with customs and practices in the ancient Greek world, eg symposium, slave auction, Olympic Games
• the influence of cultural practices on the modern world	• identify ways in which ancient Greek cultural practices have influenced the modern world
• aspects of classical belief systems and customs.	• compare aspects of classical and contemporary lifestyles including gender roles, eg family.

# 7.5 Content for Stage 4

### Stage 4 – Using Language

Reading and Responding

<b>Outcome 4.UL.1:</b> A student reads passages of Classical Greek, recognising language structures.	
Students learn about:	Students learn to:
• reading and locating main ideas	• read and locate main ideas and significant words which convey meaning
rules of pronunciation	• apply rules of pronunciation when reading aloud
• applying appropriate expression	• use appropriate phrasing to demonstrate understanding
• the importance of correct phrasing and expression to convey meaning.	• convey the meaning of sentences, using appropriate phrasing and intonation.

# Analysing

<b>Outcome 4.UL.2:</b> A student analyses grammatical structures used in simple sentences in extended passages of Classical Greek.	
Students learn about:	Students learn to:
• grammatical structures used in simple sentences	• identify grammatical structures used
• ways to analyse structure of passages.	<ul> <li>analyse the purpose of the structures, eg μέν δέ.</li> </ul>

### Translating

<b>Outcome 4.UL.3:</b> A student translates sentences in extended passages from Classical Greek to fluent English.	
Students learn about:	Students learn to:
• the importance of close analysis of extended passages before translating	• analyse the inflections of words and structures in extended passages before translating
linguistic structures in Classical Greek	• translate into fluent English, demonstrating knowledge of vocabulary and structures
• use of prior knowledge of vocabulary to deduce the meaning of unfamiliar vocabulary	• deduce the meaning of unfamiliar vocabulary
access to vocabulary in translating extended     passages	• use available resources to access vocabulary, eg dictionary, websites
• organisation of relevant structures in translating extended passages.	• organise structures to develop a fluent English translation.

# Stage 4 – Making Linguistic Connections

<b>Outcome 4.MLC.1:</b> A student recognises the function of relationship between words and structures.	
Students learn about:	Students learn to:
specific grammatical concepts that operate across languages	• recognise that grammatical concepts serve particular functions and represent part of the system of language
• metalanguage to describe the structures and features of language.	• explore grammatical systems to appreciate how languages work, eg identify grammar terms, word order, tenses, case usage.

<b>Outcome 4.MLC.2:</b> A student explains the way in which meaning is conveyed by comparing and describing structures of Classical Greek.	
Students learn about:	Students learn to:
idiomatic expressions	<ul> <li>recognise that some words and concepts cannot be literally translated, eg ἀγορά, δεῖ, ἔστι τῷ αὐτουργῷ ἀγρός</li> </ul>
• specific rules, patterns and word construction, word order and sentence structure	• describe and compare specific characteristics of the language, eg grammatical rules and structures
• ways of conceptualising and representing patterns and systems in language.	<ul> <li>develop strategies for internalising new language and building on prior knowledge, eg mnemonic devices, websites, drill exercises.</li> </ul>

#### **Stage 4 – Moving Between Cultures**

<b>Outcome 4.MBC.1:</b> A student demonstrates understanding of the interdependence of language and culture.	
Students learn about:	Students learn to:
• the significance of the changes which have occurred in languages through cross-cultural contact	• understand the way words are used to create words in other languages, eg medical terms
• ways in which language and behaviour reflect important aspects of the culture.	• identify words and phrases in Classical Greek that encapsulate aspects of culture, eg $\pi \delta \lambda \iota \varsigma$ .

<b>Outcome 4.MBC.2:</b> A student demonstrates knowledge of key features of the culture of the ancient Greek world.	
Students learn about:	Students learn to:
• the importance of tradition to a sense of cultural identity and diversity within the culture	• identify and explain features of lifestyle, eg home life, education and literature, religious practices, economy, slavery, the role of women
• representations of the ancient Greek world and culture	• identify generalisations about people and culture, questioning stereotypes such as heroes, eg in text, mass media
classical mythology	• recognise the influence of classical mythology, eg art, literature, advertising
• the contribution of ancient Greek civilisation to modern society	• identify ways in which the culture and achievements of the ancient Greeks have contributed to the modern world, eg religion, political systems, social systems
• collecting and interpreting electronic information, with consideration of its ethical use, in order to identify and reflect on representations of culture.	• research and present information on the ancient Greek world using a range of information and communication technologies.

#### Life Skills

For some students with special needs, particularly those students with an intellectual disability, it may be determined that the Stage 4 content is not appropriate. For these students, Life Skills outcomes and content can provide the basis for the development of a relevant and meaningful program – see section 8.

# 7.6 Content for Stage 5

### Stage 5 – Using Language

Reading and Responding

Outcome 5.UL.1: A student reads extended passages of Classical Greek, recognising language structures and overall meaning.	
Students learn about:	Students learn to:
complex language structures	• read passages of Classical Greek, recognising complex language structures and the overall meaning, eg synthetic Classical Greek, original Classical Greek
• ways of constructing sentences for specific purposes	• identify purpose, eg to inform, persuade, and distinguish between main and subordinate clauses
linguistic choices made in passages to influence listeners	• evaluate the impact of linguistic choices made to achieve communication goals, eg to inform, persuade or entertain
• ways to demonstrate understanding of passages	• read passages with appropriate tone, demonstrating an understanding of the overall meaning, eg voice modulation, appropriate pauses
• semantic differences to convey ideas.	• explore the diversity of style, eg direct speech, indirect speech, clauses.

### Analysing

Outcome 5.UL.2: A student analyses familiar grammatical structures of complex sentences in extended passages of Classical Greek.	
Students learn about:	Students learn to:
• grammatical structures used in complex sentences	• identify and explain grammatical structures used, eg indirect questions, indirect commands
ways to analyse grammatical structures of complex sentences	<ul> <li>analyse grammatical structures used in complex sentences</li> </ul>
• the manipulation of structure, format and choice of vocabulary to achieve specific purposes	• identify the manipulation of particular structures and choice of vocabulary to achieve specific purposes
• responding to the tone and style of language.	• respond to the style and tone of extended passages.

# Translating

Outcome 5.UL.3: A student translates passages of Classical Greek into fluent and idiomatic English.	
Students learn about:	Students learn to:
• the importance of close analysis of complex structures before translating Classical Greek	• analyse the complex structures in extended passages of Classical Greek before translating, eg synthetic Classical Greek, original Classical Greek
complex language structures	• translate extended passages into fluent and idiomatic English demonstrating knowledge and applying analysis of complex structures
• selecting appropriate vocabulary to reflect the tone and style of the passage	• translate into fluent and idiomatic English, selecting appropriate vocabulary to reflect the tone and style of the passage
• manipulating knowledge of vocabulary	<ul> <li>deduce the meaning of unfamiliar vocabulary by manipulating knowledge of familiar vocabulary, eg ἀπ-έρχομαι, οἰκία/οἴκαδε/οἴκοι</li> </ul>
• resources available to enhance or promote independent learning.	• develop skills in accessing appropriate additional information to expand and enhance communication, eg dictionaries, word lists, grammar references, commentaries, websites.
# Stage 5 – Making Linguistic Connections

<b>Outcome 5.MLC.1:</b> A student demonstrates understanding of the nature of languages as systems by describing linguistic features.		
Students learn about:	Students learn to:	
• ways to explain and analyse features of language in use, and their relationship to the system	• analyse aspects of language in order to identify and explain structures and patterns in passages	
• the need for consistent application of grammatical rules and conventions.	• use metalanguage to explain linguistic structures and textual features encountered in text.	

|--|

Students learn about:		Students learn to:	
	language to explain features of Classical k language	•	use metalanguage to explain features of the Classical Greek language
	language used to explain grammatical tures of Classical Greek	•	use metalanguage to explain grammatical structures
• mean	ning conveyed in words	•	analyse ways in which words are constructed, eg how words are modified by inflection for different grammatical functions
• stylis	stic features used to convey meaning.	•	describe some stylistic features, eg repetition, exaggeration, onomatopoeia.

## Stage 5 – Moving Between Cultures

<b>Outcome 5.MBC.1:</b> A student explores the relationship of language and culture as manifested in a range of texts and contexts.		
Students learn about:	Students learn to:	
• cultural concepts and ways in which they are reflected in language and behaviour	• identify and analyse ways in which culture is reflected in language use in diverse contexts	
• the value of developing respect for and appreciation of other cultures	• discuss and compare the values and beliefs of diverse cultures	
• the contribution of diverse cultures to the modern world.	• reflect on attitudes and practices that differ from their own.	

<b>Outcome 5.MBC.2:</b> A student identifies, explains and discusses references to cultural, social and historical features of the ancient Greek world.			
Students learn about:	Students learn to:		
• cultural, social and historical features of the ancient Greek world	• identify, explain and discuss cultural, social and historical features, eg agriculture, military life		
• cultural, social and historical values and attitudes of the ancient Greek world	<ul> <li>identify, explain and discuss cultural, social and historical values and attitudes, eg attitudes to foreigners, women, other Greeks, δίκη, ἀρετή</li> </ul>		
• cultural, historical and social references found in Classical Greek passages	• question and discuss the cultural, social and historical references in Classical Greek passages being studied, eg burial rites		
• resources available to locate and select information about cultural, historical and social features of the ancient Greek world.	• identify, explain and discuss information selected from a variety of sources, eg information and communication technologies.		

# 7.7 Content for Stage 5 Extension

## Stage 5 Extension – Using Language

Reading and Responding

<b>Outcome 5.UL.4:</b> A student reads, analyses and evaluates extracts of original Classical Greek.		
Students learn about:	Students learn to:	
literary devices	• analyse literary devices, eg metonymy, litotes	
• the effect of literary devices used	• evaluate the purpose and value of the literary devices identified	
• use of syntax	• analyse use of syntax for literary effect, eg asyndeton, hypallage, ellipsis	
• distinction between prose and verse usage	• discuss the use of Classical Greek syntax for effect, eg brevity of verb forms, periodic structure	
• genre and style	• recognise and discuss genres, eg historical prose, rhetorical prose	
• diversity of styles used by various authors.	• explore and discuss different styles employed by Classical Greek authors.	

# Translating

Outcome 5.UL.5: A student demonstrates advanced skills in translating.		
Students learn about:	Students learn to:	
• elements of prose style	• be aware of the limitations of Classical Greek syntax, eg noun dependence, participial usage	
manipulation of familiar grammatical structures	• apply grammatical structures to translate sentences from English into Classical Greek	
prose composition	<ul> <li>translate several linked sentences from English into Classical Greek</li> </ul>	
• advanced skills of translation	• translate original Classical Greek extracts into clear English, retaining the emphasis of the original text	
• procedures for independent translation of passages of Classical Greek.	• translate unfamiliar passages of Classical Greek into clear English.	

# Stage 5 Extension – Making Linguistic Connections

Outcome 5.MLC.3: A student engages in discussion about linguistic issues.		
Students learn about:	Students learn to:	
• the investigation of complex structures and features through discussion	• analyse complex structures and features to refine translations	
• the various ways of translating complex structures	• identify and articulate linguistic problems and formulate plausible solutions	
• the various ways linguistic features are used to create nuance	• translate reflecting the tone of the author	
• independent use of a variety of linguistic resources.	• refine use of linguistic resources by comparing a variety of resources, eg dictionaries, grammar references, websites.	

Ot	<b>Outcome 5.MLC.4:</b> A student analyses ways in which the structures and features of written Classical Greek can be manipulated by authors for particular effect.		
Stu	udents learn about:	Students learn to:	
•	diverse stylistic effects	• select, describe and explain appropriate linguistic stylistic structures and features, in order to create a particular effect	
•	the adaptation of linguistic features by authors for a particular purpose or audience	• describe and explain appropriate linguistic structures and features used for a specific purpose or context, eg to persuade, convince	
•	the effect of linguistic features on meaning and purpose of text.	• distinguish between fact and opinion and recognise layers of meaning, eg bias, humour.	

# Stage 5 Extension – Moving Between Cultures

<b>Outcome 5.MBC.3:</b> A student evaluates and demonstrates the importance of moving between cultures.		
Students learn about:	Students learn to:	
• the advantages of cross-cultural awareness and understanding	analyse values, attitudes and beliefs of diverse cultures	
• acceptance of diverse attitudes and practices through reflection and discussion	• demonstrate ways in which to show respect for attitudes and practices which differ from their own	
• importance of different cultural values.	• demonstrate an appreciation of the social, religious, historical and literary context of original text through development of precision of thought.	

<b>Outcome 5.MBC.4:</b> A student evaluates expressions and representations of cultural, social and historical features of the ancient Greek world in a range of texts.			
Students learn about:		Students learn to:	
• texts of Clas	sical Greek authors in translation	• discuss cultural, social and historical features of the ancient Greek world based on readings of Classical Greek authors in translation	
	e of concepts relevant to cultural, storical features of the ancient	• question and critically analyse influences of cultural, social and historical features as evident in a range of passages of original Classical Greek.	

### 7.8 Grammar

Grammar can be referred to as the organisation of and relationship between all the elements which constitute a language as it functions. Students will learn about grammatical structures in context as they complement the content and the organisation of individual programs.

Students will learn to identify the parts of speech and understand their function within a Classical Greek sentence: nouns, verbs, conjunctions, adjectives, adverbs, interjections, pronouns, prepositions and particles.

The grammatical structures defined on this and the following page are those that students are expected to recognise and use by the end of Stage 5. They should be read in conjunction with the content of the syllabus. Grammar should be used to support the process of language acquisition and to facilitate communication, rather than being taught in isolation.

Grammatical Items	Grammatical Form	Sub-elements	Example(s)
Nouns	Number	singular	
		plural	
	Gender	masculine	ό ἀγρός
		feminine	ή μήτηρ
		neuter	τὸ ἄροτρον
	Case	nominative	· · · · F · · F · ·
		vocative	
		accusative	
		genitive	
		dative	
	Declension	first	ή ήμέρα, ό νεανίας
		second	ό δοῦλος
		third	ή γυνή, ή πόλις, ό ἱερεύς
		irregular	ή ναῦς, ὁ βοῦς, ὁ πατήρ
Adjectives	Number	singular	
		plural	
	Gender	masculine	
		feminine	
		neuter	
	Case	nominative	
		vocative	
		accusative	
		genitive	
		dative	
	Declension	second	καλός, ἔρημος,
		third	σώφρων, ἀληθής, ταχύς
		irregular	μέγας, πολύς
	Article	-	ό, ή, τό
	Possessive		ἐμός, σός, ἡμέτερος, ὑμέτερος
	Degree	positive	χαλεπός, κακός
	-	comparative	χαλεπώτερος, κακίων
		superlative	χαλεπώτατος, κάκιστος
	Demonstrative		οὗτος, ἐκεῖνος, ὅδε
	Numerical	cardinal	εἶς, δύο, τρεῖς
		ordinal	πρῶτος, δεύτερος, τρίτος
			•

Grammatical	Grammatical	Sub-elements	Example(s)
Items	Form		
Pronouns	Number	singular	
		plural	
	Gender	masculine	
		feminine	
		neuter	
	Case	nominative	
		vocative	
		accusative	
		genitive	
		dative	
		personal	ἐγώ, σύ, ἡμεῖς, ὑμεῖς, αὐτός
		reflexive	έμαυτόν
		relative	őς
		emphatic	αὐτός
		interrogative	<i>τίς, τί</i>
		indefinite	τις, τι
Verbs	Number	singular	παύει
		plural	παύουσιν
	Person	first	παύω
		second	παύεις
		third	παύει
		conjugation	λύω, βούλομαι, εἰμί
		contracted	φιλέω, τιμάω, δηλόω
	Irregular		εἰμί, εἶμι, οἶδα, δύναμαι,
			κεῖμαι, ἐπίσταμαι
	Voice	active	παύω
		middle	παύομαι
		passive	παύομαι ύπὸ σοῦ
	Tense	present	παύω
		future	παύσω
		imperfect	ἔπαυσον
		aorist	ἔπαυσα
	Mood	indicative	παύεις
		imperative	παῦε
	Infinitive	present	παύειν
		aorist	παῦσαι
		future	παύσειν
	Adjectival	participles	παύων, παύσας, παυσόμενος
		$-\tau \dot{\epsilon} o \zeta$ forms	παυστέος
Adverbs	Formation		-ως, κακως
	Degree	positive	άληθῶς
	205100	comparative	αληθώς ἀληθέστερον
		superlative	άληθέστατα
		Superiori	
	1		

Grammatical Items	Grammatical Form	Sub-elements	Example(s)
Cases	Nominative	subject	πονεῖ ὁ Ξανθίας
		complement	δοῦλός ἐστιν
		apposition	Αγαμέμνων ἄναξ
	Vocative	address	ὦ Ξανθία
		apposition	
	Accusative	direct object	έλαύνει τοὺς βοῦς
		prepositions taking	πρὸς τὴν πόλιν
		adverbial	μέγα βοᾶ
		time	πολύν χρόνον πονεῖ
		respect	Αυδός τὸ γένος
		absolute	δέον ἐπανελθεῖν
		oaths	μὰ τὸν Δία
		apposition	
	Genitive	possession	ό τοῦ παιδὸς πατήρ
	Genitive	partitive	τῶν νέων πολλαί
		prepositions taking	έκ τοῦ ἀγροῦ
		adjectives taking	εκ του αγρου αἴτιος τῆς συμφορᾶς
		time	
			δυοῖν ήμερῶν
		comparison	μείζων έμοῦ
		separation	πολὺ ἀπέχει τῆς πόλεως
		verbs taking	ἀκούει αὐτοῦ βοῶντος
	D. C	apposition	1, ~ ~ ,
	Dative	indirect object	λέουσι σιτον παρέχει
		prepositions taking	έν τοῖς ἀγροῖς
		verbs taking	προσχωροῦμεν τῷ ἄστει
		interest	τῷ δεσπότη πονεῖ
		time	τῆ ὑστεραῖα
		possession	ἦσαν τῷ βασιλεĩ δύο πα <i>ῖδε</i> ς
		respect	ὄνοματι Ξανθίας
		instrument	τὸν λῦκον λίθοις βάλλει
		degree of difference	πολλῷ μείζων
		apposition	
Article		uses of the article	predicative, attributive, + participle
Sentences		simple sentence	indicative, imperative
		compound sentence	participial use
		questions	ἆρα, πότερον ἤ
		commands	positive and negative imperatives
Clauses		causal	
		temporal	$\pi \rho i v$ clauses
		concessive	$\kappa \alpha i \pi \epsilon \rho$ phrases
		correlatives	τοσοῦτος ὅσος
		purpose	$\dot{\omega}\varsigma$ + future participle
		relative	$\delta \zeta / \delta \sigma \pi \varepsilon \rho$ clauses

# 8 Life Skills Outcomes and Content

The Board of Studies recognises that a small percentage of students with special education needs may best fulfil the mandatory curriculum requirements for Classical Greek by undertaking Life Skills outcomes and content. (Requirements for access to Life Skills outcomes and content are detailed in section 1.2.)

Life Skills outcomes will be selected on the basis that they meet the particular needs, goals and priorities of each student. Students are not required to complete all outcomes. Outcomes may be demonstrated independently or with support.

In order to provide a relevant and meaningful program of study that reflects the needs, interests and abilities of each student, schools may integrate Classical Greek Life Skills outcomes and content across a variety of school and community contexts.

Objectives	Outcomes	
	A student:	
Using Language	LS.UL.1	recognises words and phrases in Classical Greek
	LS.UL.2	translates from Classical Greek into English
Making Linguistic Connections	LS.MLC.1	recognises internationally shared signs, symbols and words
	LS.MLC.2	explores ways in which meaning is conveyed in Classical Greek
Moving Between Cultures	LS.MBC.1	experiences cultural diversity
	LS.MBC.2	recognises the contribution of the ancient Greek world to Australian society.

### 8.1 Outcomes

### 8.2 Content

The content forms the basis for learning opportunities. Content will be selected on the basis that it meets the needs, goals and priorities of each student. Students are not required to complete all of the content to demonstrate achievement of an outcome.

The examples provided are suggestions only.

<b>Objective</b> –	Using	Language
- ~ J	B	

LS.UL.1 A student recognises words and phrases in Classical Greek.		
Students learn about:	Students learn to:	
• words and phrases in a variety of contexts	• listen to words, phrases and simple sentences to identify meaning, eg associate a word with a picture	
	• identify known words and phrases, eg in songs, rhymes	
	• read whole words, phrases and simple sentences, eg on art and craft	
• new words and phrases in a variety of contexts	• recognise when new words and phrases are used	
	• use cues to support understanding of new words and phrases in a range of contexts	
• the relationship between printed words and symbols and their sounds and meanings.	<ul> <li>recognise symbols in print in Classical Greek, eg on flashcards</li> </ul>	
	• use their knowledge of symbols to read and understand new words in Classical Greek, eg combine cards to make words, phrases or sentences.	
LS.UL.2 A student translates from Classical Greek into English.		
Students learn about:	Students learn to:	
• key features of the writing system	• practise writing symbols using models	
• features and conventions of written text	• use scaffolds to translate Classical Greek into English, eg model texts and sample sentence patterns	
• ways to translate written texts in a variety of contexts.	• refer to charts or lists to access symbols or vocabulary to assist translation, eg design a shield, create a poster using internet or CD-ROM.	

# **Objective – Making Linguistic Connections**

<b>LS.MLC.1</b> A student recognises internationally shared signs, symbols and words.		
Students learn about:	Students learn to:	
• signs, symbols and words which have the same meaning internationally	• identify symbols and signs that can be used cross-culturally, eg male/female, poison, airport, no entry, no eating or drinking	
	• identify international logos, eg transport, sport, food, clothing	
• cross-cultural influences on language.	• identify words from other cultures that are in common use in Australia, eg kindergarten, pizza, café, crocodile	
	• identify words which are used cross- culturally, eg computer, internet, Olympic, marathon.	
LS.MLC.2 A student explores ways in which meaning is conveyed in Classical Greek.		
Students learn about:	Students learn to:	
paralinguistic devices to support     communication	• recognise the use of tone, pitch, volume, intonation, and stress in interpreting and expressing meaning when others are reading aloud	
• communication of meaning in nonverbal ways	• identify the meaning conveyed by gestures and facial expressions, eg waving, shaking hands	
	• respond to gestures and facial expressions, eg waving in response, offering hand in response	
• the relationship between written words and symbols and their corresponding sounds and meanings	• recognise that written words and symbols represent sounds	
• ways of conveying meaning through written communication.	• explore diverse forms of written communication, eg words, diagrams, maps, drawings, phrases, sentences, inscriptions	
	• recognise written words in Classical Greek, eg by matching pictures with words.	

LS.MBC.1 A student experiences cultural diversity.		
Students learn about:	Students learn to:	
cultural characteristics of the school community	• identify culture(s) represented in the school community, eg survey of cultures represented in the classroom	
	recognise that different cultures have different languages	
	<ul> <li>recognise visual representations of culture(s), eg flags, maps, costumes</li> </ul>	
	<ul> <li>locate countries of origin, eg on world map/globe</li> </ul>	
	• identify features of the culture(s), eg food, music, dance, games, celebrations	
• the importance of cultural celebrations	• participate in cultural activities, eg bring/ prepare and eat food, play traditional games, make posters about festivals	
• the diversity of cultural expression	• explore the diversity of cultural practices, eg mythology, drama, dance, songs and music, traditional dress, art and craft	
• cultural features of the local community	• identify local places of cultural significance, eg markets, restaurants, places of worship, memorials	
	• visit local places of cultural significance, eg restaurants/cafés, museums and galleries	
• diversity of cultural values and practices	• recognise that there are culturally appropriate expressions and behaviour for particular contexts, eg greetings, language and gesture, modes of address, meal etiquette	
	• recognise how culturally appropriate language and behaviour are used in formal and informal contexts, eg with peers, family, teachers	
• the importance of respect for the culture and lifestyle of others.	contribute to class discussions about cultural practices across cultures	
	• demonstrate respect for diverse cultural practices, eg accepting differences in how people dress and speak, and in what they eat, believe and celebrate.	

## **Objective – Moving Between Cultures**

<b>LS.MBC.2</b> A student recognises the contribution of the ancient Greek world to Australian society.		
Students learn about:	Students learn to:	
• features of lifestyles and belief systems in the ancient Greek world	• identify features of ancient Greek lifestyle, eg family structure and roles, festivals and celebrations	
	• compare aspects of their own lifestyles and beliefs (eg food, faith, family) with those of the ancient Greek world	
• the contribution of the ancient Greek world to modern society.	• identify the ways in which the ancient Greek world has contributed to the Australian way of life, eg food, clothing, dance, art, drama, festivals, Olympics	
	• explore achievements which involved major contributions from the ancient Greek world, eg arts, sciences, architecture, Olympics, festivals.	

# 9 Continuum of Learning in Classical Greek K–10

## 9.1 Stage Statements

Stage statements illustrate the continuum of learning in the *Classical Greek K–10 Syllabus* and are summaries of the knowledge, understanding, skills, values and attitudes which have been developed by students as a consequence of achieving the outcomes for the relevant stage of learning.

### Stage 1 (including Early Stage 1)

Students of Classical Greek who have progressed through Stage 1 show a growing awareness of the existence of languages and cultures other than their own. They relate what they know of their world, including their own backgrounds and those of their friends and classmates, and demonstrate ways in which they celebrate their diversity. They recognise and describe ways in which other languages and cultures have an impact on their lives, including aspects of music, art and craft, stories, travel and traditions that learners at this stage can articulate.

These students have learnt through incidental and orchestrated play situations. They have learnt much through imitation and repetition, in particular through rhyme, song and gesture. At this stage students often imitate Classical Greek words and phrases without necessarily understanding their meaning. Students have relied heavily on teacher support.

These students recognise key features of Classical Greek and respond to familiar words with strong support from the teacher. This stage is characterised by a focus on the power of language to express ideas and to have fun discovering words that connect languages.

Students select some words, phrases and symbols that convey specific meaning in Classical Greek and copy them from a text. They are aware that patterns are a key aspect of language learning. They recognise that language is a means of communication for meaning and understanding. Consequently they are becoming familiar with the role of context, audience and purpose in language acquisition.

Students are beginning to identify the application of Classical Greek in modern languages and can appreciate some aspects of the ancient Greek world.

## Stage 2

Students of Classical Greek who have progressed through Stage 2 have developed an interest in exploring the world beyond their own experience and background. They generate questions for themselves and use a range of resources to seek the answers to such questions. They build upon their immediate awareness of the existence of languages and cultures other than their own and those of their friends and classmates. This growing awareness and desire to explore beyond their immediate experience will foster a developing respect for and understanding of the diversity and commonality that exist among cultures. Students at Stage 2 are able to translate phrases and simple sentences in Classical Greek, but rely heavily on modelling, rehearsal and teacher support. They begin to develop an understanding of the structure of Classical Greek as well as a greater understanding of the way languages work as systems. Students have been provided with reading material and have engaged in translation tasks appropriate to their age.

At this stage there is a focus on listening and responding to Classical Greek. Students are still reliant on familiar and modelled patterns and may use these to translate words, phrases or simple sentences. They have benefited from the opportunities to participate in practical activities and enjoy demonstrating what they know and can do in Classical Greek.

Students are developing awareness of and some knowledge in identifying the application of Classical Greek to modern languages as well as an understanding of the culture of the ancient Greek world.

#### Stage 3

Students of Classical Greek who have progressed through Stage 3 have developed an understanding of the values and practices of their own and other cultures. Students investigate various aspects of cultural and language practices and record and present them using a variety of communication strategies. Students have become aware of ways in which languages and cultures have evolved historically. Their awareness and desire to explore beyond their immediate experience have helped them to appreciate the diversity and commonality that exist among cultures.

Through a greater understanding of language systems, students at this stage are more confident in their ability to translate short passages of Classical Greek, while still using the modelling and rehearsal that have been characteristic of their prior learning. Students are able to read Classical Greek in familiar situations. They understand and respond to short texts based on simple language structures set in familiar contexts. They analyse simple sentence structures which include an increasing number of features of language.

Students are able to identify patterns and features of Classical Greek by making comparisons with English and other modern languages and to understand and appreciate the influence of ancient Greek culture on modern cultural practices. They can research and report on cultural practices through the use of multimedia.

As a result of progressing through Stage 3, students are well placed to continue their study of language and can articulate what they have learnt in ways appropriate to their age.

#### Stage 4

Students who have progressed through Stage 4 have discovered the relationship between the modern world and the world of ancient Greece.

Students have gained experience in identifying the way Classical Greek words are incorporated into other languages. They can deduce the origins of technical, scientific or medical terms drawn from Classical Greek. They have become more confident in using dictionaries and are becoming familiar with grammar and syntax. Students understand passages of Classical Greek that contain learnt structures and familiar vocabulary. They also draw on their prior knowledge of text organisation and language features to make sense of unfamiliar texts. They have understood and absorbed the conventions of a highly inflected language, observing the similarities and differences between Classical Greek and modern English. Students are beginning to use metalanguage to explain grammatical features and structures and have an improved understanding of the way English works as a system. Students are aware of the aural impact of the language and the importance of correct phrasing and expression to convey meaning.

Students have learnt about significant cultural features of the ancient Greek world, and can recognise similar features in their daily lives. This provides students with a knowledge of the context within which the Classical Greek language was spoken and written.

Students are also becoming familiar with the literature and mythology of the ancient Greeks and have enjoyed stories that are basic to Western literature, art and theatre. They understand many of the references to ancient Greek mythology that appear in modern literature and other media.

Students at Stage 4 are conscious of the impact of cultural, social and linguistic aspects of their study of Classical Greek on modern day society.

#### Stage 5

Students of Classical Greek who have progressed through Stage 5 have developed and extended their understanding of ancient Greek language and culture, and are able to appreciate ancient Greek literature in its original language. In a wider application of their language studies, they are able to articulate ways in which languages work as systems and their enhanced literacy skills enable them to compare English and Classical Greek. Because of their increased experience of the language and culture, students have developed a greater respect for and appreciation of the people, traditions and ways of life of the ancient Greek world.

Students have learnt the features and structures of complex Classical Greek sentences. They read and respond to extended passages of Classical Greek and translate them into fluent and idiomatic English. They have extended their knowledge of familiar words and have learnt to select appropriate vocabulary in translating. They have learnt to deduce the meaning of unfamiliar words by manipulating their prior knowledge.

Students have expanded their knowledge of the culture of the ancient Greek world and have learnt to identify, explain and discuss references to cultural, social and historical features of the ancient Greek world. They are able to apply the knowledge of these references to enhance their understanding of passages of Classical Greek.

Students at Stage 5 are conscious of the ways in which their study of Classical Greek and the culture of the ancient Greek world can be applied to many other parts of the curriculum.

# 10 Assessment

### 10.1 Standards

The Board of Studies K–10 Curriculum Framework is a standards-referenced framework that describes, through syllabuses and other documents, the expected learning outcomes for students.

Standards in the framework consist of two interrelated elements:

- outcomes and content in syllabuses showing what is to be learnt
- descriptions of levels of achievement of that learning.

Exemplar tasks and student work samples help to elaborate standards.

Syllabus outcomes in Classical Greek contribute to a developmental sequence in which students are challenged to acquire new knowledge, understanding and skills.

The standards are typically written for two years of schooling and set high, but realistic, expectations of the quality of learning to be achieved by the end of Years 2, 4, 6, 8, 10 and 12.

#### Using standards to improve learning

Teachers will be able to use standards in Classical Greek as a reference point for planning teaching and learning programs, and for assessing and reporting student progress. Standards in Classical Greek will help teachers and students to set targets, monitor achievement, and, as a result, make changes to programs and strategies to support and improve each student's progress.

## 10.2 Assessment for Learning

Assessment for learning in Classical Greek is designed to enhance teaching and improve learning. It is assessment that gives students opportunities to produce the work that leads to development of their knowledge, understanding and skills. Assessment for learning involves teachers in deciding how and when to assess student achievement, as they plan the work students will do, using a range of appropriate assessment strategies including self-assessment and peer assessment.

Teachers of Classical Greek will provide students with opportunities in the context of everyday classroom activities, as well as planned assessment events, to demonstrate their learning.

In summary, assessment for learning:

- is an essential and integrated part of teaching and learning
- reflects a belief that all students can improve
- involves setting learning goals with students
- helps students know and recognise the standards they are aiming for
- involves students in self-assessment and peer assessment
- provides feedback which helps students understand the next steps in learning and plan how to achieve them
- involves teachers, students and parents in reflecting on assessment data.

#### **Quality Assessment Practices**

The following *Assessment for Learning Principles* provide the criteria for judging the quality of assessment materials and practices.

#### Assessment for learning:

• emphasises the interactions between learning and manageable assessment strategies that promote learning

In practice, this means:

- teachers reflect on the purposes of assessment and on their assessment strategies
- assessment activities allow for demonstration of learning outcomes
- assessment is embedded in learning activities and informs the planning of future learning activities
- teachers use assessment to identify what a student can already do.
- clearly expresses for the student and teacher the goals of the learning activity In practice, this means:
  - students understand the learning goals and the criteria that will be applied to judge the quality of their achievement
  - students receive feedback that helps them make further progress.
- reflects a view of learning in which assessment helps students learn better, rather than just achieve a better mark

In practice, this means:

- teachers use tasks that assess, and therefore encourage, deeper learning
- feedback is given in a way that motivates the learner and helps students to understand that mistakes are a part of learning and can lead to improvement
- assessment is an integral component of the teaching-learning process rather than being a separate activity.
- provides ways for students to use feedback from assessment

In practice, this means:

- feedback is directed to the achievement of standards and away from comparisons with peers
- feedback is clear and constructive about strengths and weaknesses
- feedback is individualised and linked to opportunities for improvement.

#### • helps students take responsibility for their own learning

In practice, this means:

- assessment includes strategies for self-assessment and peer assessment emphasising the next steps needed for further learning.
- is inclusive of all learners

In practice, this means:

- assessment against standards provides opportunities for all learners to achieve their best
- assessment activities are free of bias.

### 10.3 Reporting

Reporting is the process of providing feedback to students, parents and other teachers about students' progress.

Teachers can use evidence gathered from assessment to extend the process of *assessment for learning* into their *assessment of learning*. In a standards-referenced framework this involves teachers in making professional judgements about student achievement at key points in the learning cycle. These may be at the end of a year or stage, when schools may wish to report differentially on the levels of knowledge, understanding and skills demonstrated by students.

Descriptions of levels of achievement for Stage 4 and Stage 5 in Classical Greek have been developed to provide schools with a useful tool to report consistent information about student achievement to students and parents, and to the next teacher to help to plan the next steps in the learning process. These describe observable and measurable features of student achievement at the end of a stage, within the indicative hours of study. Descriptions of levels of achievement provide a common language for reporting.

At Stage 5 there are six levels of achievement. Level 6 describes a very high level of achievement in relation to course objectives and outcomes. Level 2 describes satisfactory achievement, while the level 1 description will help identify students who are progressing towards the outcomes for the stage.

At the end of Year 10, teachers of Classical Greek Years 7–10 will make an on-balance judgement, based on the available assessment evidence, to match each student's achievement to a level description. This level will be reported on the student's School Certificate Record of Achievement.

At Stage 4 there are four levels of achievement. Level 4 describes a very high level of achievement; levels 2 and 3 describe satisfactory and high achievement that should provide a solid foundation for the next stage of learning. The level 1 description will help identify students who are progressing towards the outcomes for the stage.

For students undertaking Life Skills outcomes and content in Years 7–10, the content listed for each identified Life Skills outcome forms the basis of the learning opportunities for these students. It also provides examples of activities on which teachers can base judgements to report student progress in relation to individual learning goals.

### 10.4 Choosing Assessment Strategies

Planning for assessment is integral to programming for teaching and learning. In a standardsreferenced framework, teachers assess student performance on tasks in relation to syllabus outcomes and make on-balance judgements about student achievement. Assessment relies on the professional judgement of the teacher and is based on reliable data acquired in a fair and challenging environment, from multiple performances in a variety of contexts. Assessment is fundamental for furthering student learning.

In planning programs, teachers, individually and collaboratively, review the syllabus and standards materials. They use these materials to describe for themselves what students should know and be able to do at a particular stage, and they consider the kinds of evidence their students could produce to show they have learnt what they needed to learn.

Students are provided with a description of the learning expected to be accomplished, opportunities to discuss the criteria on which judgements will be based, time to learn, and where possible, examples of what that learning looks like.

Assessment is used to determine the students' initial knowledge, understanding and skills, to monitor student progress and to collect information to report student achievement. The assessment cycle is continuous; students receive and give themselves feedback on what they have learnt, and what needs to be done to continue their learning. Students gain information about their learning through feedback from teachers and from self-assessment and peer assessment. The challenge and complexity of assessment tasks increase to enable students to develop evaluative independence as they assess their own knowledge, understanding and skills, and determine ways to improve their learning.

Teachers of Classical Greek should employ a range of assessment strategies to ensure that information is being gathered regarding the knowledge and understanding which are being acquired, and the skills which are being developed. Strategies should be appropriate to the outcomes being addressed, be manageable in number and be supportive of the learning process. Teachers could work collaboratively in planning appropriate assessment strategies. Working collaboratively leads teachers to develop a shared understanding of the syllabus standards and also supports teachers in making consistent and comparable judgements of student achievement in relation to these standards.

In planning for assessment in Classical Greek it is important for teachers to consider:

- the requirements of the syllabus
- the accessibility of the proposed activity in terms of language requirements
- the appropriateness of the challenge presented to individual students
- resource availability
- how the task will be administered
- the way in which feedback will be provided.

In planning for assessment, teachers of Classical Greek need to consider how results will be recorded, with a view to ensuring that there is sufficient and appropriate information collected for making an on-balance holistic judgement of the standard achieved by the student at the end of the stage. The evidence collected should enable teachers of Classical Greek to make consistent judgements to meet the various reporting requirements that the system, school and community may have.

Classical Greek particularly lends itself to the following assessment techniques:

#### Translations

Assessment activities might include drafts and completed versions of translations of Classical Greek passages into English and translations of extended passages of Classical Greek into English.

When this technique is used for assessment purposes students could be assessed on their ability to:

- demonstrate knowledge of vocabulary and structures
- deduce meaning of unfamiliar vocabulary
- organise structures to develop a fluent English translation
- demonstrate knowledge of the tone and style of the passages.

#### **Responses to stimulus material**

Assessment activities might include reading extended passages of Classical Greek for meaning, analysing grammatical features and structures of Classical Greek sentences, analysing the features of words in Classical Greek sentences and responding to the tone of a passage.

When this technique is used for assessment purposes students could be assessed on their ability to:

- locate main ideas and significant words
- identify purpose and distinguish between main and subordinate clauses
- identify and explain grammatical structures used for a specific purpose

#### Inquiry-based research assignments and projects

Assessment activities might include development of multimedia, texts and presentations about key features of the culture of the ancient Greek world.

When this technique is used for assessment purposes students could be assessed on their ability to:

- collect and interpret information drawn from the internet, CD-ROMs and the library
- summarise information and ideas
- present material in diverse ways.

#### Peer assessment

The study of Classical Greek encourages the active involvement of students in the learning process. Opportunities exist for individual and collaborative work. Activities involving peer assessment might include evaluating the contribution of individuals to a group task and reflecting on a peer presentation.

#### Self-assessment

In the study of Classical Greek students are encouraged to acquire basic skills to become selfdirected learners. Opportunities exist for students to reflect upon their progress towards the demonstration of the syllabus outcomes. This reflection provides the basis for improving their learning. Developing self-assessment skills is an ongoing process, becoming increasingly more sophisticated and self-initiated as a student progresses.

# 11 Glossary

cross-cultural	relating to the influence of diverse cultures on one another
culture	the social practices of a particular people or group, including shared language, beliefs, values, knowledge, customs and lifestyle
ellipsis	omission of a word
metalanguage	the language used to describe and discuss language (eg the language of grammar)
mnemonic	intending to assist memory (eg a rhyme or a formula)
multimedia	the combined use of media such as text, graphics, music, voice for communication purposes (eg in CD-ROMs, DVDs, videos, computer software)
orthography	the correctness of spelling
paralanguage	the systems of sounds and body language we use to express ourselves and to communicate with others, either in addition to or instead of words (eg using hands while talking, facial expressions, tone of voice)
realia	objects, artefacts, concrete examples of daily life
register	the use of language in a text appropriate for its purpose, audience and context. A register suited to one kind of text may be inappropriate to another
scaffold	a framework, pattern or model to support the production of original text
sense of identity	an awareness of being an individual and a member of a group/groups, determined by characteristics, features or circumstances
symbols	letters, characters, marks, accents etc used to represent the written language; identifiable aspects of culture such as flags, artefacts, emblems, costumes, landmarks
text	the actual wording of anything written or spoken
texts	communications of meaning produced in any medium which incorporates language, including sound, print, film, electronic and multimedia representations. Texts include written, spoken, nonverbal and visual communication of meaning. They may be extended unified works or series of related topics
youth culture	the shared beliefs, values, knowledge, creative activities, customs and lifestyle of groups of young people within societies